

ANLEITUNG

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des **iPure Ionen-Luftreinigers**, der Gerüche beseitigt und die Raumluft reinigt und erfrischt. Lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produktes sorgfältig diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf, um sie bei Bedarf zur Hand zu haben.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie den iPure Ionen Luftreiniger nur für Innenräume und trockene Umgebungsluft. Vor der Geräteneingabe den Stecker ziehen. Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahre und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen mit fehlender Erfahrung oder fehlendem Wissen nur verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder in geeigneter Weise in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden, so dass sie die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Nutzer durchzuführende Reinigung und Pflege dürfen Kinder nicht ohne Aufsicht durchführen.

Aufbau

1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen und prüfen, ob es irgendwelche sichtbaren Schäden aufweist.

2. Der Luftreiniger kann an jeder beliebigen Stelle des Raums verwendet werden, es wird aber empfohlen, eine Entfernung von mindestens 2 Metern zu Betten und Wiegen einzuhalten und von einer Nutzung in nicht belüftbaren Räumen abzuhalten.

3. Den Luftreiniger in eine Steckdose stecken. Mit dem Rädchen an der rechten Seite wird der Luftreiniger eingeschaltet. Die grüne Kontrolllampe leuchtet auf, sobald das Gerät in Betrieb ist. Den Drehschalter bis zum Anschlag betätigen, um die Höchstleistung des Luftreinigers abzurufen, anschließend je nach Bedarf einstellen. Die Intensität ist stufenlos regelbar.

4. Ein Nachtlicht ist auf Knopfdruck (Mitte oben) zuschaltbar.

5. Es entsteht ein Ionisierungsgeruch (nach feuchter Erde) an der Ausgangsöffnung des Luftreinigers. Dieser Ionisierungsgeruch ist normal und zeigt lediglich, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Den Luftreiniger mindestens zwei oder drei Stunden in Betrieb nehmen, damit sich der Ionisierungsgeruch nach und nach im ganzen Raum zerstreut.

6. Die Verwendung dieses Produktes ersetzt in keinem Fall die Durchführung einer angemessenen Raumreinigung oder Einhaltung entsprechender Praktiken zugunsten der Gesundheit und Hygiene. Durch die Ionisierung der Raumluft setzen sich der Staub und andere in der Luft enthaltene Partikel auf den Oberflächen ab und können mittels üblicher Reinigung beseitigt werden.

Instandhaltung

Der iPure Ionen Luftreiniger benötigt fast keine Instandhaltung. Einmal im Monat die Luftausgangsoffnungen mit einem feuchten Tuch oder dem Staubsauger reinigen; dadurch wird eine Ablagerung von Staub oder Schmutz an den Öffnungen vermieden, und das Gerät kann einwandfrei funktionieren.

ACHTUNG! Es ist wichtig, vor der Reinigung die Stromversorgung zu unterbrechen!

Keine Reinigungsmittel in Form von Spraydosen verwenden. In das Gerät dürfen kein Dampf und keine Feuchtigkeit gelangen. Reinigungsprodukte und Feuchtigkeit können das Gerät schädigen; die Produktgarantie würde dadurch außer Kraft gesetzt.

Eigenschaften

• Spezielles Design für kleine Räume.

• Kompakt und tragbar.

• Ohne chemische Substanzen.

• Einfache Bedienung.

• Geringe Instandhaltung.

• zuschaltbares Nachtlicht

TECHNISCHE DATEN:

• Stromspannung: 110 -240V, 50/60 Hz 4,5 W.

• Energieverbrauch: mindestens 4,5 Watt.

• Ozonkonzentration: <0,05 ppm.

• Schalldruckpegel: 26,3 dB.

• Empfohlene Raumgröße: 20 m³.

ANTH

HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG

Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei

der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen. **DOPPELISOLIERUNG**

Das Gerät ist doppelt isoliert, braucht demnach keine Erdung. Es muss immer geprüft werden, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Gerätespannung übereinstimmt.

Nederland

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw **iPure Ionen luchtreiniger** die geuren wegneemt en de lucht in uw huis zuiver en verfrist. Lees deze aanwijzingen en de veiligheidsaarschuwingen aandachtig door alvorens het product te gebruiken. Bewaar deze instructies op een veilige plaats zodat u ze later weer kunt raadplegen.

Veiligheidsaarschuwingen

Gebruik iPure Ionen luchtreiniger binnenshuis in droge omgevingen. Maak het apparaat niet schoon als het op de stroomvoorziening is aangesloten.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, intuïtieve of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij dat onder toezicht doen of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als ze begrijpen welke gevaren ermee gepaard gaan. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de gebruiker en mogen niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.

Instructies voor het installeren

1. Haal de luchtreiniger uit de doos en controleer het apparaat op zichtbare schade.

2. De luchtreiniger mag op iedere willekeurige plaats in de kamer worden neergezet, maar wij raden af om hem op een afstand van minder dan 2 meter van het bed of wieg of in vertrekken zonder ventilatie te plaatsen.

3. Sluit de luchtreiniger aan op de stroomvoorziening. Met het wiel aan de rechterkant van het luchtreiniger is ingeschakeld.

Het groene indicatielampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat aan staat. Draai de keuzeschakelaar naar de hoogste stand zodat de ionisator op maximale sterke werkt. Daarna kunt u hem met dezelfde schakelaar naar eigen voorkeur bijstellen.

4. Een nachtlampje kan worden ingeschakeld door op een knop te drukken.

5. U neemt een ionisatiegeur waar (die lijkt op die van natte aarde) die uit de uitlaatopening van de luchtreiniger komt. Deze ionisatiegeur is normaal en geeft aan dat het apparaat correct werkt. Laat de luchtreiniger minimaal 2 of 3 uur aanstaan. De geur zal zich langzamerhand door de kamer verspreiden.

6. Het gebruik van het product is in geen geval een vervanging voor schoonmaken en evenmin voor het in acht nemen van goede gezondheids- en hygiënische praktijken. Luchtionisatoren zorgen ervoor dat stof en andere deeltjes in de lucht op oppervlakken neerslaan zodat ze tijdens het normale schoonmaken kunnen worden verwijderd.

Onderhoud

iPure luchtreiniger vergt praktisch geen onderhoud. Maak de luchtauitlaatopeningen één keer per maand met een vochtige doek of een stofzuiger schoon; op die manier voorkomt u dat er zich stof of vuil in de openingen ophoopt waardoor het apparaat op de juiste manier kan blijven werken. Zorg ervoor dat u i-Pure de van de stroom afgelost alvorens hem schoon te maken. Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen in spuitbussen en voorkom dat er stoom of vocht in de luchtreiniger komt. Schoonmaakmiddelen en vocht kunnen het apparaat beschadigen, hetgeen niet onder de garantie van het product valt.

Kenmerken

• Speciaal ontworpen voor kleine ruimtes.

• Compact en draagbaar ontwerp.

• Zonder chemische bestanddelen.

• Gebruiksvriendelijk.

• Vergt zeer weinig onderhoud.

• Extra nachtlampje.

Specificaties

• Spanning: van 110 -240 V, 50/60 Hz 4,5 W.

• Energieverbruik: tenminste 4,5 watt.

• Ozonconcentratie: <0,05 ppm.

• Geluidsdrukniveau: 26,3 dB.

• Aanbevolen grootte van de kamer: maximaal 20 m³.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd. Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of natalig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

OPGELET

AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich moet informeren over hoe dit soort product volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt. Voer dit product niet via het gewone huisvuil af. U dient het volgens de plaatselijke desbetreffende voorschriften af te voeren. Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecykleerd te worden.

DUBBELE ISOLATIE

Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie; een aardansluiting is daarom niet nodig. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.

English

Congratulations on your purchase of **iPure Ionic air cleaner** that eliminates odours and purifies and refreshes the air in your home. Please read these instructions and the safety warnings carefully before using the product for the first time. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Safety Warnings

Use Pure Ionic air cleaner only in dry, indoor environments.

Do not clean the device while it is plugged in.

This device may be used by children aged 8 and under, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails. Children should not be allowed to play with the device. The cleaning and maintenance to be performed by the user should not be done by children without supervision.

Installation Instructions

1. Unpack the purifier from the box and inspect it for any visible signs of physical damage.

2. The purifier can be placed anywhere in the room, but is not recommended for use within 2 metres of beds or cots or in unventilated rooms.

3. Plug the unit into a power socket. Switch it on with the small wheel at the right side. The green trim will illuminate to show that the unit is operating. Rotate the dial to maximum and the ionizer will run at maximum level. The level can be adjusted as desired using the wheel.

4. A night light can be additionally turned on at the push of the button in the upper middle.

5. An ionization odour (like moist soil) will be present at the outlet of the unit. The presence of the odour is normal and indicates the unit is operating properly. Let the unit run for at least 2 or 3 hours and the ionization smell will gradually be dispersed throughout the room.

6. The use of this product is not a substitute for observing proper cleaning, health and hygiene practices. Air ionizers will cause dust and other particles in the air to settle onto surfaces, where they can be eliminated during normal cleaning.

Maintenance

iPure Ionic air cleaner requires practically no maintenance of any kind. The air openings should be cleaned once a month either with a damp cloth or a vacuum cleaner. This operation should remove the dust and dirt that accumulates in the openings so the unit works properly. Ensure i-Pure is unplugged before cleaning it. Periodically wipe the unit with a damp cloth. Do not spray with cleaning products or allow mists or other types of moisture to enter the purifier. Cleaning products and moisture can damage the unit and this is not covered by the product warranty.

Features

• Designed specifically for use in small spaces.

• Compact, portable design.

• Chemical free.

• Easy to use.

• Almost maintenance free.

• Additional night light

Specifications

• Voltage rating: 110-240V, 50/60 Hz 4.5 W.

• Energy consumption: 4.5 W (min.).

• Ozone output: < 0.05 ppm.

• Sound pressure level: 26.3 dB.

• Recommended room size: 20 m³ (max).

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

CAUTION

DISPOSAL OF MATERIALS

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this device in accordance with the corresponding local

regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

DOUBLE INSULATION

This appliance is double insulated; therefore, no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the product rating plate.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Polska

Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyłeś nas kupując Ionic Air Purifier IPure, który eliminuje nieprzyjemne zapachy oraz oczyszcza i odświeża powietrze w Twoim domu. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i wszystkie instrukcje bezpieczeństwa. Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu na przyszłość.

Instrukcje bezpieczeństwa

Używać wyłącznie jonowego oczyszczacza powietrza IPure w pomieszczeniach zamkniętych i w środowisku suchym.

Nie czyszczyć urządzenia, gdy jest podłączone do sieci.

Urządzenie to może być stosowane u dzieci w wieku 8 lat i starszych, jak również u osób, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są osłabione lub które nie mają doświadczenia lub wiedzy, ale które otrzymały uprzedni nadzór lub instrukcję dotyczące użytkowania urządzenia, w szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, za które odpowiedzialność ponosi użytkownik, powinny być wykonywane wyłącznie przez dzieci pod nadzorem.

Instalacja

1. Usunąć oczyszczony oczyszczacz powietrza z opakowania i upewnić się, że nie wykazuje widocznych uszkodzeń.

2. Oczyszczacz może być umieszczony w dowolnym miejscu w pomieszczeniu. Nie zaleca się jednak używania go w odległości mniejszej niż 2 metry od łóżka, kolby lub w pomieszczeniu niewentylowanym.

3. Podłączyć oczyszczacz do gniazda prądu przeznaczonego. Włączyć go przez przekładnię po prawej stronie. Aby uzyskać maksymalną jonizację, należy ustawić przełącznik na wartość maksymalną. Możesz go zmodyfikować dla pomocy tego samego selektora, zgodnie z własnymi potrzebami.

4. Światło nocne może być również włączone przez naciśnięcie przycisku pośrodku powyżej.

5. Zauważysz, że przez port wylotowy oczyszczacza wydobywa się zapach jonizacji (mokra gleba). To normalne. Oznacza to, że urządzenie działa prawidłowo. Pozostawić oczyszczacz pracujący przez co najmniej 2 lub 3 godziny; zapach jonizacji będzie stopniowo rozprzestrzeniały się w całym pomieszczeniu.

6. Stosowanie tego produktu nie zwalnia z obowiązku odpowiedniego czyszczenia lub stosowania dobrych praktyk sanitarnych i higienicznych. Za pomocą ionizatora powietrza, pyl i inne cząstki znajdujące się w powietrzu osadzą się na powierzchniach i mogą być usunięte podczas normalnego czyszczenia.

7. **Caradt Rystka!**
Specjalnie zaprojektowany dla małych przestrzeni.
Kompaktowy i przenośny.
Bez środków chemicznych.
Łatwy w użyciu.
Niewielka konserwacja.
Dodatakowe światło nocne

Spécification

• Napięcie: od 110 do 240 V, 50/60 Hz, 4,5 W.

• Pobór mocy: minimum 4,5 W.

• Stężenie ozonu: < 0.05 ppm.

• Poziom ciśnienia akustycznego: 26,3 dB.

• Zalecana objętość części: maksymalnie 20 m³

Gwarancja:

Produkt ten jest objęty gwarancją na wady produkcyjne, której czas trwania zależy od przepisów obowiązujących w danym kraju. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, zaniedbania ze strony sprzedawcy, nadmiernego zużycia, wypadków lub niewłaściwej obsługi.

OCENA

UTYLIZACJA URZĄDZ